

# Holy Cross Lutheran Church for the Deaf

Richard A. Moody, Pastor  
1135 Macklind Ave  
St. Louis, Missouri 63110

PHONE: (314) 533-6035 (voice/tty/VP)  
E-mail: revrmoody@aol.com  
WEB Page: [holycrossdeaf.org](http://holycrossdeaf.org)

November 21, 2008

Letter sent to Deaf Ministries

Dear Members:

Enclosed you will find a folder that explains the Deaf Signing Reader's Version (DSRV) of the Scriptures, a new Project that Holy Cross Lutheran Church for the Deaf will complete during the next 5 years. We hope the Interpreted ministries will share this letter and folder with their Interpreters to get their feedback. DSRV will begin making the Lutheran Service Book Lectionary Lessons available starting in January 2009. This will be a wonderful resource for Pastors, Deaf Lay people and Interpreters to use to sign the Lessons during their Church Services.

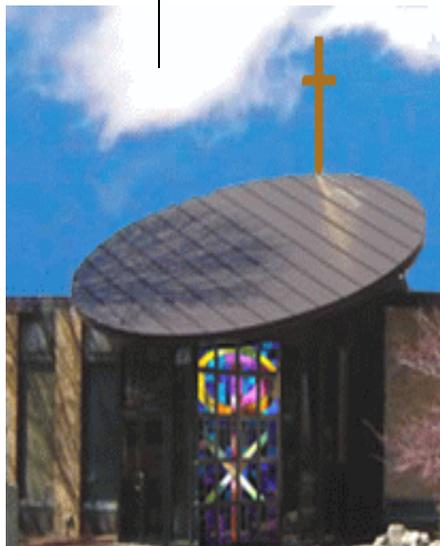
Other so called "Deaf" Bibles failed to truly correct all the different English constructions that present problems to a non-verbal reader. As you can see from the folder, DSRV:

- limits its vocabulary to English sign names that have a well known sign equivalent and are found in online Sign Language dictionaries. English words that are not signed are noted by their italic, grey colored, type face;
- eliminates all Passive Voice constructions that, for the non-verbal reader, are the ultimate confusion of Law and Gospel;
- eliminates the incorrect use of all the English negatives and provides a red color type face change, indicating that it is a negative statement;
- attaches symbols:
  - to all pronouns and many prepositions to maintain assigned positions;
  - to many directional verbs and nouns that move like a verb;
- corrects all relative pronouns;
- corrects all result clauses;
- corrects all English prepositional phrases modifiers; and
- prints question statements in a blue type face.

We believe DSRV has been needed for a long time by the Deaf and those serving the Deaf! 96% of Deaf people do not go to Church. One important reason is that often the English signed "God's Word" that the Deaf see is not God's intended meaning. Therefore, that word is not His powerful Gospel to cause faith!

Holy Cross Deaf is applying to many funding sources for this project. These funding sources are interested in wider support for such a project. So we are also enclosing a pledge card for you to consider supporting DSRV. Since DSRV will be regular materials for your Church that your Interpreter can use, materials like those the congregation purchases each quarter for the Sunday School teachers, a suggested annual pledge for this resource is \$100. If you are unable to help at this time, please pray for us **Over >**

**"One Deaf man they brought to Jesus." (Mark 7:32)**



and return the card to show your support for the DSRV project. Please indicate the Email address that you want in our records. We will only use that Email address to contact you with regard to the available Lectionary Lessons and about your Pledge. Using Email will save our project funds to use to finish this important work. If you want to pledge and send your pledge at this time, you can use the insert contained in the DSRV folder enclosed and don't need to return the card.

The finished DSRV will be a published Bible Version that Deaf people and the workers with the Deaf will be able to purchase and use as with any Bible. Since there are many symbols and extra characters used in the version, we are currently unable to share with you the size of the volume or if it will be provided in two volumes. That decision will be made after the project is well underway.

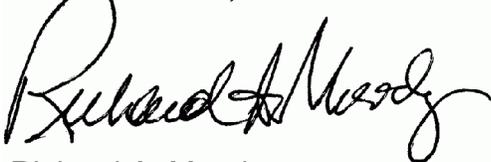
You can see examples of DSRV on the Internet. Begin by going to [HolyCrossDeaf.org](http://HolyCrossDeaf.org). Click on the DSRV logo that you see in the center as you move down the WEB page. That will take you to the right column of the WEB page that contains the DSRV information. You can click the links that:

- will show the sheet explaining the gloss system.
- will show a copy of the enclosed folder and insert that you can use for others that are interested in the project and/or interested in donating. All Deaf people and Churches can use DSRV so please help publicize this project.
- will show examples of DSRV that are printed in the PDF version of that lesson. The Genesis 1:1 - 2:3 is perhaps the best example finished to date.

We appreciate your prayers and your support for DSRV. As we begin this project, we hope you will be able to use the lessons and also that you will give us regular updates. Note that in mid December I am going to host online "workshops" to help people see how some of the printed symbols, etc., look in sign and to answer any and all questions. Let me know by Email if you want to join one of our workshop times. We will send you a special link to access the workshop time that we assign to you. We have to limit the number of people who connect at any given time so the stream will remain clear. This kind of support will also continue after the beginning of the project in January.

Blessings to each one of your members as together we bring God's clear Gospel, proclaiming Christ Jesus as Savior, to each person we meet.

Peace in Christ,

A handwritten signature in black ink that reads "Richard A. Moody". The signature is written in a cursive style with a large initial "R" and "M".

Richard A. Moody  
Pastor

Enclosures

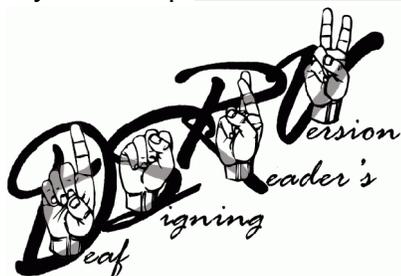
# Return Postcard:

## Front

Church: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

City/State/Zip: \_\_\_\_\_



Holy Cross Lutheran Church Deaf  
1135 Macklind Ave  
St. Louis, MO 63110

WEB Page:  
**holycrossdeaf.org**

Your Email: \_\_\_\_\_

## Back



### Pledge Card

We want to help support this DSRV project!

- ▶ English Scriptures adapted for Deaf signers
- ▶ Each word has a corresponding sign
- ▶ DSRV corrects difficult English constructions
- ▶ The LSB, 3-Year Lectionary in the DSRV format available beginning January 2009, as a resource for our Pastor to the Deaf and/or Interpreter to use to help clearly sign the Sunday Lessons in Church for our Deaf members.

Our Congregation (printed on this card's front) will pray for the success of the DSRV project. To help provide our Pastor and/or Interpreter with this resource, we pledge:

- [ ] the suggested \$100.00/yr for 5 (or \_\_\_ ) Years  
OR [ ] \$\_\_\_\_.00/yr for 5 (or \_\_\_ ) Years  
[ ] we can't help financially at this time but we support the DSRV project, we will pray and try to help provide support at a later time.